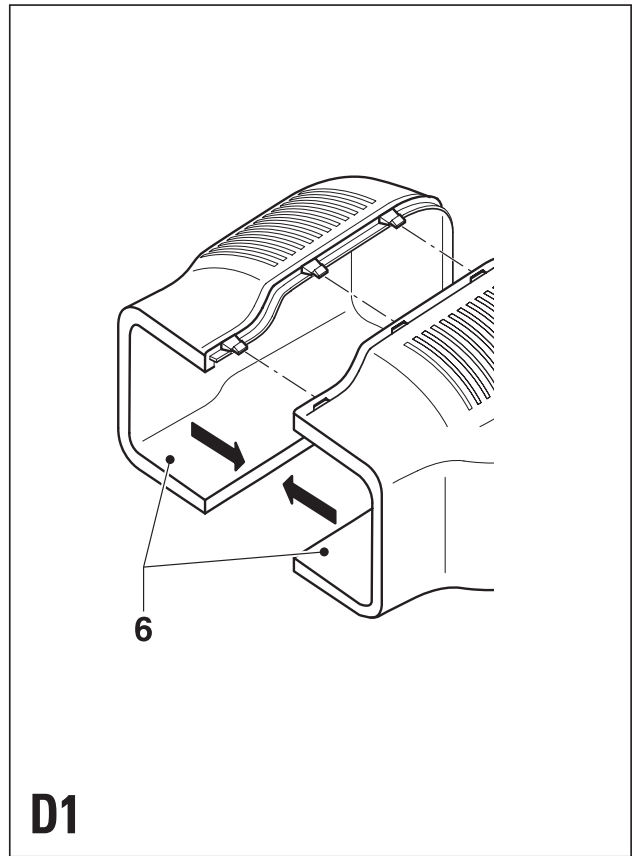
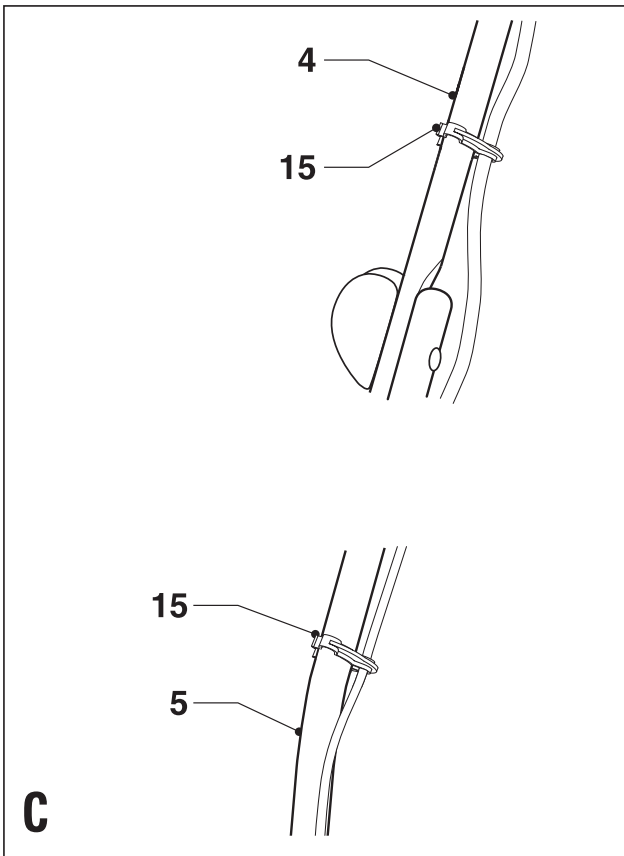
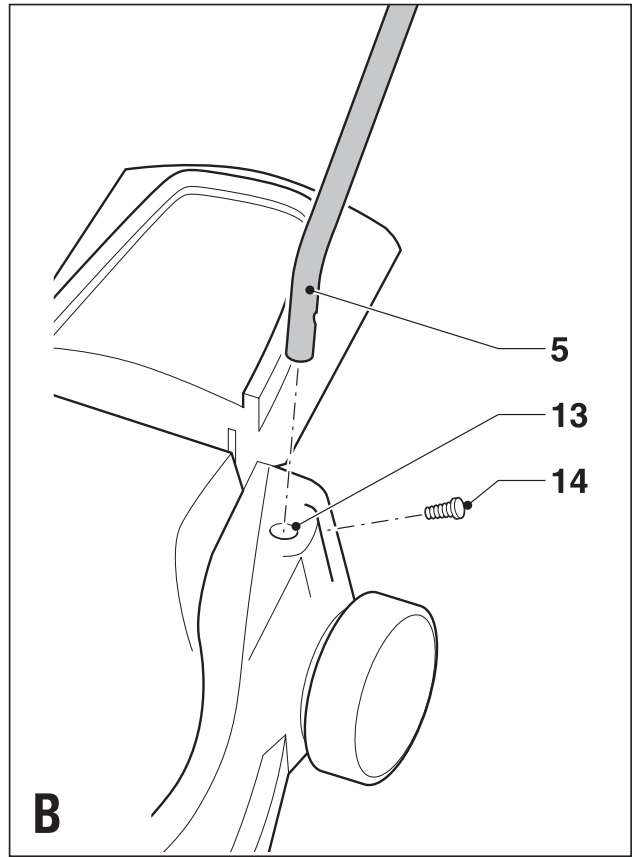
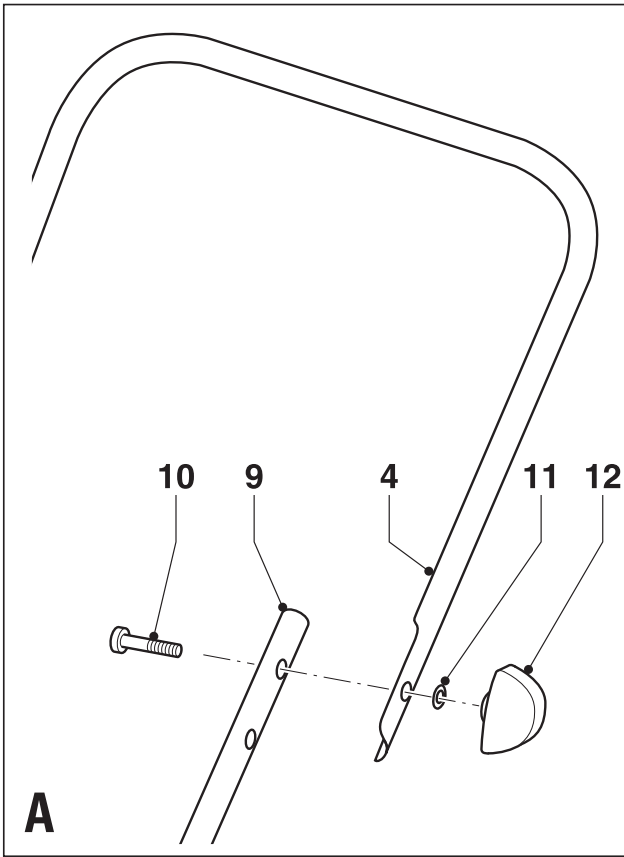
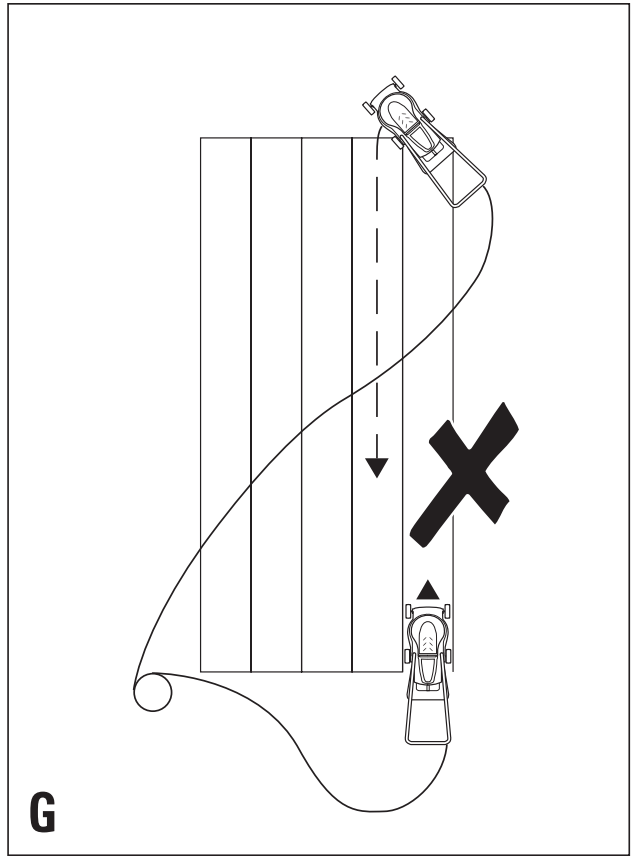
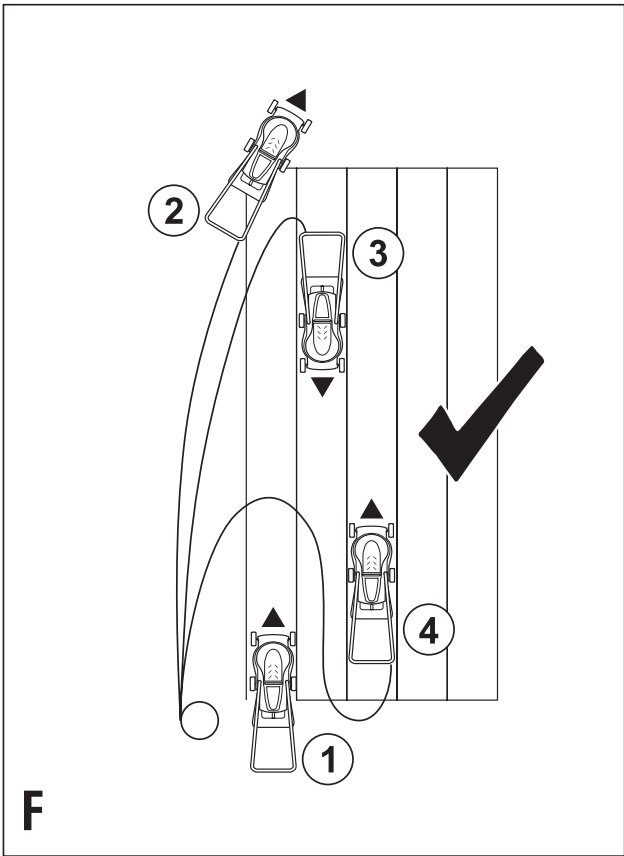
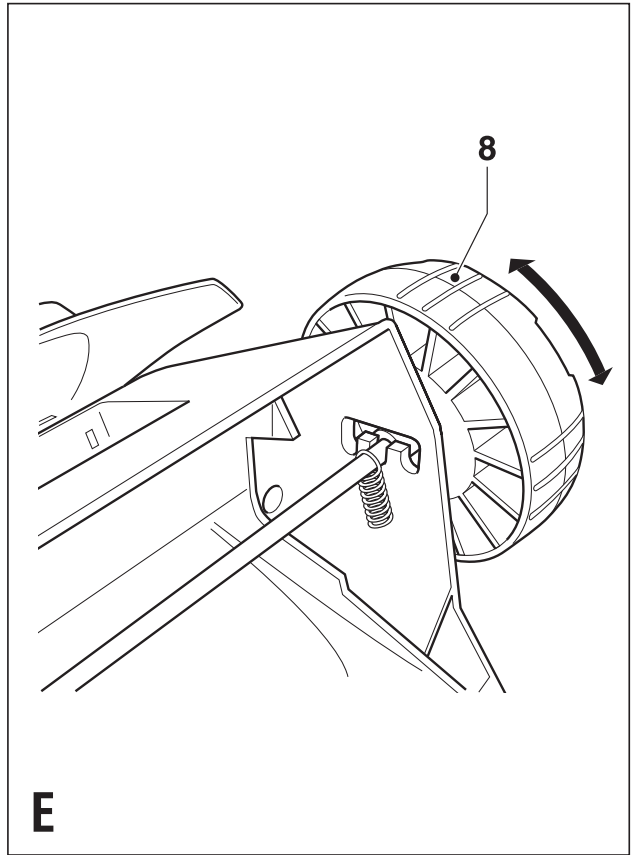
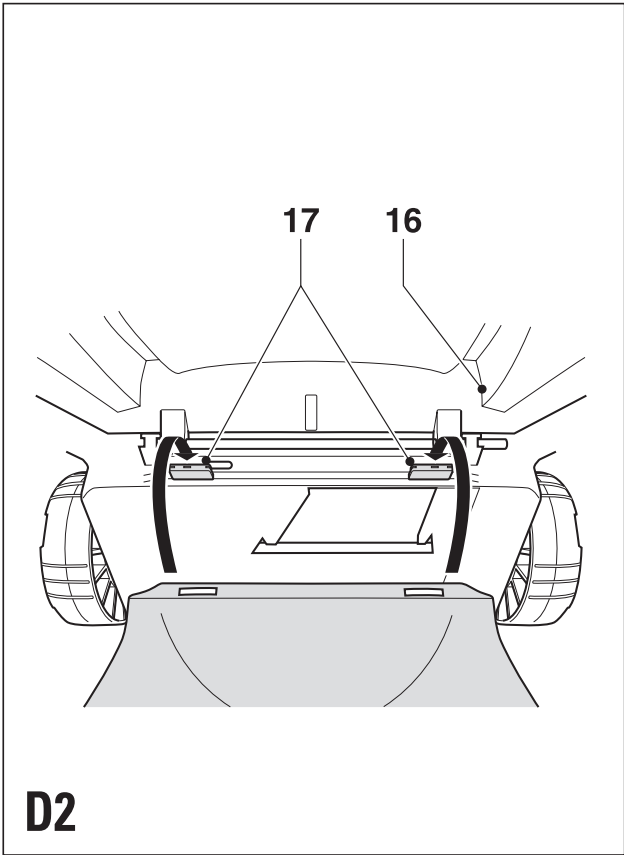


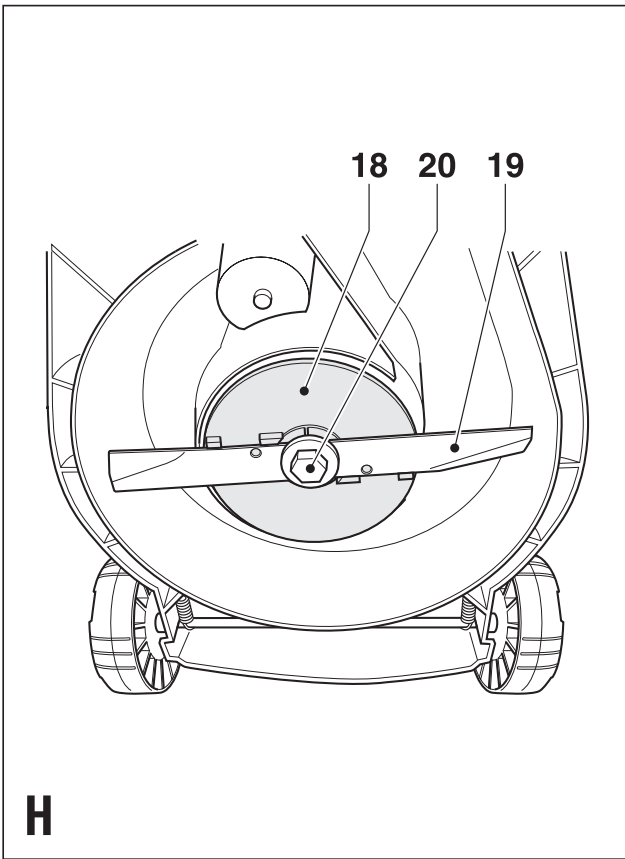
*Инструмент не  
предназначен для  
профессионального  
использования.*

559422-89 SU/UA

**GR298  
GR348**







## Поздравления!

Поздравляем Вас с покупкой роторной газонокосилки фирмы Блэк энд Деккер.

Данное руководство содержит важные сведения по работе и обслуживанию всех газонокосилок, входящих в класс GR298 и GR348.

Данные газонокосилки не предназначены для профессионального применения.

## Познакомьтесь с Вашей машиной

- Внимательно прочтите все это руководство, соблюдайте все рекомендации по безопасности перед, во время и после использования Вашей машины, и обслуживайте Вашу машину так, чтобы она всегда находилась в хорошем рабочем состоянии.
- Познакомьтесь со всеми кнопками управления на Вашей машине, прежде чем пустить ее в работу, но прежде всего убедитесь в том, что Вы знаете, как остановить машину в случае необходимости.
- Храните это руководство и любую другую литературу, поставляемую с этой машиной, для будущего применения.

## Указания по безопасности

### Обучение

- Никогда не разрешайте пользоваться этой машиной детям или лицам, незнакомым с этим типом машин, а также тем, кто не прочел это руководство.
- Не разрешайте детям, животным или посторонним лицам находиться около Вашей машины во время работы - всегда держите их не ближе 8 м от зоны работы.
- Помните, что оператор/пользователь отвечает за несчастные случаи или опасность, которым подвергаются другие лица или их имущество.
- Ваша машина предназначена для подключения только к источнику переменного тока.
- Никогда не переносите Вашу машину за кабель, и не дергайте его, чтобы разъединить штепсель. Оберегайте кабель от воздействия тепла, масла и острых кромок. Проверяйте состояние кабеля перед началом работы и не пользуйтесь им, если он поврежден.

### Подготовка

- Чтобы защитить свои ноги, одевайте крепкие ботинки или сапоги - помните, что свежескошенная трава сырая и скользкая.
- Резиновая обувь или обувь из искусственных материалов обеспечивают большую безопасность.
- Не косите босиком или в открытых сандалиях.
- Пользуйтесь защитным оборудованием. Надевайте защитные очки при работе газонокосилкой. Примите меры для защиты слуха, если уровень шума превышает допустимый и вызывает дискомфорт.
- Пользуйтесь пылезащитной маской.

- Носите длинные брюки, чтобы защитить свои ноги - ножи могут поднять и выбросить любые обломки, остающиеся на газоне или на пути резания.
- Силовую кабель следует регулярно проверять на предмет его повреждения из-за старения и пользоваться им только при отличном его состоянии.
- Всегда держите силовую кабель подальше от ножей - все время следите за его положением.
- Всегда надо быть уверенным в том, что Ваша машина находится в исправном состоянии.
- Перед использованием Вашей машины, отключите ее от сети и визуально убедитесь в том, что ножи, крепящие их гайки и вся режущая сборка, не изношены и не имеют повреждений. Поврежденные ножи и изношенные гайки являются главной опасностью, и они должны быть заменены. Проверяйте также прочность затяжки крепежной гайки.
- Всегда следите за тем, чтобы Ваш газон был свободен от любых палок, камней, проволоки или других обломков. Попадание таких предметов в машину может привести к ее повреждению и к их выбрасыванию машиной.

### Работа

- Запрещено работать газонокосилкой с поврежденными защитными кожухами, и без защитных приспособлений таких как, отражатель или сборник травы.
- Косите только днем или при хорошем искусственном освещении.
- Не пользуйтесь Вашей машиной под дождем и оберегайте ее от влаги. Избегайте, если это возможно, использования косилки по мокрой траве.
- Всегда заботьтесь о своей устойчивости, особенно на склонах. Внимание, свежескошенная трава влажная и скользкая. Не косите на слишком крутых склонах.
- Всегда косите поперек поверхности склонов, но не вверх и вниз. Особую осторожность на склонах надо проявлять там, где приходится менять направление.
- Ходите, а не бегайте. Во время работы не тяните Вашу машину на себя или не двигайтесь назад.
- Запускайте Вашу машину точно в соответствии с указаниями, а свои ноги держите подальше от ножей.
- Не наклоняйте Вашу машину при старте, кроме случаев, когда это необходимо. Не делайте этот наклон больше, чем это абсолютно необходимо. Обе руки должны быть всегда в рабочем положении перед возвращением косилки обратно к земле. А ноги должны стоять подальше от ножей.
- Никогда не поднимайте или не переносите Вашу косилку при работающем двигателе. Перед тем, как переносить косилку к месту работы или обратно, убедитесь в том, что ножи прекратили вращение.

- При транспортировке Вашей машины соблюдайте предельную осторожность, когда будете ее поднимать.
- Не прикасайтесь к вращающимся частям газонокосилки.
- Все время находитесь на безопасном расстоянии от выбросов газонокосилки.
- Выключите машину и выньте вилку из розетки, если:
  - Вы оставили свою машину без присмотра.
  - Перед проверкой, чисткой, регулировкой или другими работами на косилке.
  - Перед устранением засорения.
  - Если косилка наткнулась на посторонний предмет, проверьте наличие повреждений в косилке и выполните необходимый ремонт.
- Внимательно следите, чтобы сетевой кабель не попал под ножи газонокосилки.
- Газонокосилка продолжает работать еще некоторое время после ее выключения. Всегда дожидайтесь полной остановки ножей.

### Обслуживание и хранение

- Перед использованием, проверьте газонокосилку на наличие неисправных и поврежденных частей и деталей. Убедитесь в надежном креплении и отсутствии заклинивания движущихся частей. Проверить исправность защитных щитков, электрических выключателей и других узлов и деталей, влияющих на работу газонокосилки.
- Не используйте газонокосилку при неисправном выключателе.
- Не работайте на Вашей машине, если какие-нибудь ее части окажутся поврежденными, перед использованием машины удалите все неисправные части и замените их новыми.
- Чаще проверяйте кабель на наличие повреждений. Если кабель поврежден, необходимо его заменить, для предотвращения несчастных случаев. Так же, необходимо периодически проверять удлинительные кабели.
- Подтяните все гайки, болты или винты так, чтобы быть уверенным в надежной работе Вашей газонокосилки.
- Проверяйте травосборник на износ и повреждения, при необходимости, замените. Запрещено использование газонокосилки без травосборника.
- Храните вашу машину в сухом, недоступном для детей месте.
- Используйте запасные ножи только соответствующего типа.
- Пользуйтесь только теми запасными частями и принадлежностями, которые рекомендованы фирмой Блэк энд Деккер.

Политикой фирмы Блэк энд Деккер является непрерывное усовершенствование своих изделий, поэтому фирма сохраняет за собой право на изменения в их конструкции без предварительного оповещения.

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ

На газонокосилке, Вы можете найти, следующие предупредительные знаки:



Ознакомьтесь с инструкцией.



Не подвергайте аппарат воздействию дождя и повышенной влажности.



Вытащить вилку при повреждении кабеля.



Не разрешайте посторонним лицам находиться около Вашей машины во время работы.



Вытащить вилку перед проведением регулировок и ремонта



Внимание, режущие кромки!



Предохранять кабель от ножей газонокосилки.

### ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Выключите газонокосилку перед отключением вилки из розетки или другого удлинительного кабеля.

### ДВОЙНАЯ ИЗОЛЯЦИЯ



Ваша газонокосилка выполнена с двойной изоляцией в соответствии с EN 60335. Это значит, что все наружные металлические части электрически изолированы от источника питания. Для этого между электрическими и механическими компонентами установлена дополнительная изоляция.

Двойная изоляция обеспечивает повышенную электрическую прочность, что устраняет необходимость в заземлении машины.

Для повышения электробезопасности, применяйте защитный 30 мА, автоматический выключатель.

### Использование удлинительного кабеля.

Применяйте удлинительный кабель, рассчитанный на нагрузку требуемую в техническом описании газонокосилки. Удлинитель должен быть пригоден для наружного применения и соответственно промаркирован. Можно использовать удлинитель длиной до 30 м с сечением жилы 1.5 мм<sup>2</sup> без потери мощности.

Перед использованием, проверяйте кабель на наличие повреждений, износа и старения. При необходимости, удлинитель заменить.

Если, кабель на катушке, при использовании его необходимо полностью размотать.

### ОПИСАНИЕ

1. Выключатель.
2. Кнопка блокировки.

3. Блок выключателя.
4. Верхняя рукоятка.
5. Нижняя часть рукоятки.
6. Травосборник.
7. Крышка двигателя.
8. Колеса.

## СБОРКА

Внимание, перед сборкой, убедитесь, что аппарат отключен и обесточен.

### Сборка рукоятки (Рис. А)

Нижняя часть рукоятки имеет несколько крепежных отверстий, которые позволяют отрегулировать необходимую высоту при сборке.

- Прикрепите две части нижней рукоятки (9) к верхней рукоятке (4), используя болты (10), шайбы (11) и гайки (12), как на рисунке.

### Сборка рукоятки (Рис. В)

- Вставьте нижнюю часть рукоятки (5) в два отверстия на корпусе машины (13)
- Надавить и задвинуть рукоятку до упора и закрепить с помощью шурупов (14).

### Крепление кабеля (Рис.С)

Токоподводящий кабель крепится специальными фиксаторами.

- Защелкните фиксатор (15) на кабеле соединяющем блок выключателя и двигатель. Сдвиньте фиксатор к нижней рукоятке (5).
- Защелкните другие фиксаторы (15) на кабеле соединяющем блок выключателя и двигатель. Сдвиньте фиксатор к верхней рукоятке (4).

**Внимание!** Кабель должен быть закреплен до подключения машины к сети питания.

### Сборка контейнера для травы (Рис. D1 и D2)

- Контейнер для травы состоит из двух пластмассовых частей (6), которые необходимо собрать, прежде чем прикреплять к газонокосилке.

Для сборки контейнера сделайте следующее:

- выровняйте обе части и соедините их (рис.D1)
- надавите и защелкните обе части.

### Установка контейнера для сбора травы на газонокосилке (рис. D2).

- Поднимите подпружиненный задний клапан (16) и оденьте травосборник на выступы (17). Теперь задний клапан может быть опущен, чтобы закрепить контейнер в рабочем положении.

## Работа

**Внимание!** Не перегружайте аппарат. Работайте в рассчитанном для данной газонокосилки темпе.

### Регулировка высоты резания (рис. Е)

Регулировка высоты резания производится путем изменения высоты крепления колес.



**Предупреждение:** Отключите Вашу машину от электросети перед тем, как будете выполнять на ней любые регулировочные работы, и дайте время ножу остановиться, поскольку режущие кромки очень острые.

- выберите высоту реза, установив ось колес в нужный паз.
- колеса с осью фиксируются в пазах. Для получения ровной поверхности газона убедитесь, что все четыре колеса помещены в одну и ту же позицию.

### Включение и выключение.

Для включения:

- удерживая рукоятку двумя руками, немного наклоните газонокосилку, так чтобы приподнялась ее передняя часть.
- удерживая нажатой кнопку блокировки (2), нажмите рычаг выключателя (1).
- отпустите кнопку блокировки (2)
- переведите газонокосилку в рабочее положение.

Для выключения:

- Ваша машина будет продолжать работать все время, пока Вы нажимаете на рычаг выключателя (1). Чтобы остановить косилку, достаточно только отпустить рычаг выключателя (1).

**Внимание!** Не пытайтесь заблокировать рычаг выключателя (1) во включенном положении.

### Кошение

- Мы рекомендуем в работе всегда двигаться с косилкой вперед, что обеспечивает наиболее эффективный режим для Вашей машины и снижает риск попадания удлинительного провода под вращающийся нож.
- Поместите бухту силового кабеля на газоне вблизи начальной точки (смотри Рис. F, позиция 1).
- Включить аппарат, как описано выше.



**Предупреждение!** Не пытайтесь вести Вашу машину одной рукой - Вам следует управлять ею двумя руками.

- Обработывайте газон, как показано на Рис. F2a:
  - продвигаясь от позиции 1 до позиции 2,
  - поверните направо и продолжайте до позиции 3.
  - поверните налево и продолжайте работать до позиции 4.
  - повторяйте эти операции в том же порядке, все время удаляясь от кабеля.

**Внимание!** Запрещен способ обработки, показанный на Рис. G, где продвижение косилки идет в направлении кабеля, что сопряжено с опасностью его повреждения.

Ваша машина будет продолжать работать все время, пока Вы нажимаете на рычаг выключателя. Чтобы остановить косилку, достаточно только отпустить рычаг выключателя.

### Контейнер для травы

Если во время кошения за косилкой остается разбросанная трава, это означает, что контейнер для травы переполнен и его надо опорожнить.

**Внимание!** Запрещено использовать газонокосилку без травосборника.

### Полезные советы

- Рекомендуется делать два среза при кошении высокой травы, примерно 10 см. Сначала установите ножи на максимальную высоту реза, а затем на минимальную. Таким образом, Вы обработаете газон легче и качественнее.

**Примечание:** Для получения наилучших результатов, косите Ваш газон или травяные площадки регулярно и не работайте на мокрой траве.

### Уход и обслуживание

Ваш инструмент фирмы Блэк энд Деккер предназначен для продолжительной работы с минимальным техническим обслуживанием. Непрерывная и надежная работа зависит от правильного ухода за инструментом и от регулярной его чистки.

- Всегда содержите Вашу машину чистой и свободной от остатков травы, особенно нижнюю сторону основания режущего блока и вентиляционные отверстия.
- Регулярно проверяйте все электрические кабели на наличие повреждений.
- В конце каждого рабочего периода резания мы рекомендуем очищать нижнюю часть косилки от травы с помощью тупого скребка.

Все пластмассовые детали очищайте влажной тряпкой.

Для чистки использовать мягкое мыло и ветошь. Не допускать попадание какой либо жидкости внутрь аппарата и не погружайте части аппарата в жидкость.

### Уход за ножами

Конструкция стального ножа обеспечивает высокое качество резания длинной и жесткой травы. Нож будет хорошо резать даже тогда, когда затупится или получит заусенцы. Нет никакой необходимости делать его острым, как бритва.

Однако, если в результате износа или повреждения ухудшатся показатели работы косилки, то необходимо будет поставить новые ножи или заточить имеющиеся. Мы рекомендуем проверять нож в начале каждого сезона и при необходимости заточить его или заменить.

Запасные ножи можно приобрести у дилеров фирмы Блэк энд Деккер.



**Предупреждение!** Когда будете устанавливать новый нож, воспользуйтесь только запасными частями фирмы Блэк энд Деккер, соответствующими Вашей машине:

- GR298, A6244 номер по каталогу
- GR348, A6245 номер по каталогу

**Не пытайтесь устанавливать какой-либо другой нож!**

### Установка нового ножа (Рис. Н)

Изучите инструкцию по безопасности, прежде чем заменять нож.



**Предупреждение!** Отключите Вашу машину от электрической сети перед тем, как будете менять нож.

- Положите Вашу машину набок так, чтобы обеспечить доступ к нижней стороне режущего блока.
- Воспользуйтесь тряпкой из плотной ткани или грубыми рукавицами, чтобы удерживать нож (19), и с помощью прилагаемого гаечного ключа ослабьте и удалите гайку (20) со шпинделя двигателя. Чтобы ослабить гайку, вращайте ее против часовой стрелки.

**Примечание:** Ни в коем случае не снимайте крыльчатку (18).

- Замените нож, установите шайбу и гайку.
- Надежно затяните гайку.

**Примечание:** Некоторые газонокосилки снабжены промежуточной шайбой между ножом и гайкой, которую необходимо устанавливать каждый раз при сборе косилки.

### Обнаружение отказов

Если Ваша машина работает с перебоями, то воспользуйтесь приведенной ниже таблицей, чтобы обнаружить неисправность.



**Предупреждение!** Всегда отключайте Вашу машину от электрической сети перед началом выполнения любого осмотра.



Симптомы	Причина отказа	Рекомендуемые меры
Двигатель гудит, а нож не двигается.	Нож заклинило.	Отключиться от электрической сети. Освободить нож от помехи.
Гудение отсутствует и нож не двигается.	Отказ в электрической схеме.	Отключиться от электрической сети. Вставьте вилку Вашей машины в розетку какого-либо другого источника тока. Включите повторно и проверьте все электрические соединения в удлинительных кабелях. Замените в соответствии с указаниями выключатель с токовой защитой.

## Декларация соответствия



Фирма Блэк энд Деккер заявляет о том, что эти электрические инструменты разработаны в полном соответствии со стандартами: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN55014, EN60335, EN61000, 2000/14/EC

Уровень звукового давления при работе с этими инструментами:

$L_{pA}$  (звуковое давление) 74 дБ(А)\*  
 $L_{wa}$  (акустическая мощность) 88 дБ(А)

Средневзвешенное значение воздействия вибрации на руку <2 м/с<sup>2</sup>

\* на барабанную перепонку оператора

Кевин Хевит  
 Директор  
 инженерного департамента  
 Спенимур,  
 Графство Дюрхэм  
 DL16 6JG, Великобритания  
 09 -12 - 2003

## Использованные инструменты и окружающая среда



Если вы однажды обнаружите, что пора заменить ваш инструмент или что он вам больше не нужен, подумайте о защите окружающей среды. Представитель сервисной службы фирмы Black & Decker примет от вас старые изделия и утилизирует их безопасным для окружающей среды способом.



## Технические данные

		GR298	GR348
Напряжение питания	В	230	230
Потребляемая мощность	Вт	900	1000
Число оборотов х.х.	об/мин	3000	3000
Длина ножа	см	30	34
Вес	кг	15	16

# Black & Decker

гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK & DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
  - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
  - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
  - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
  - 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
6. Гарантийные обязательства не распространяются:

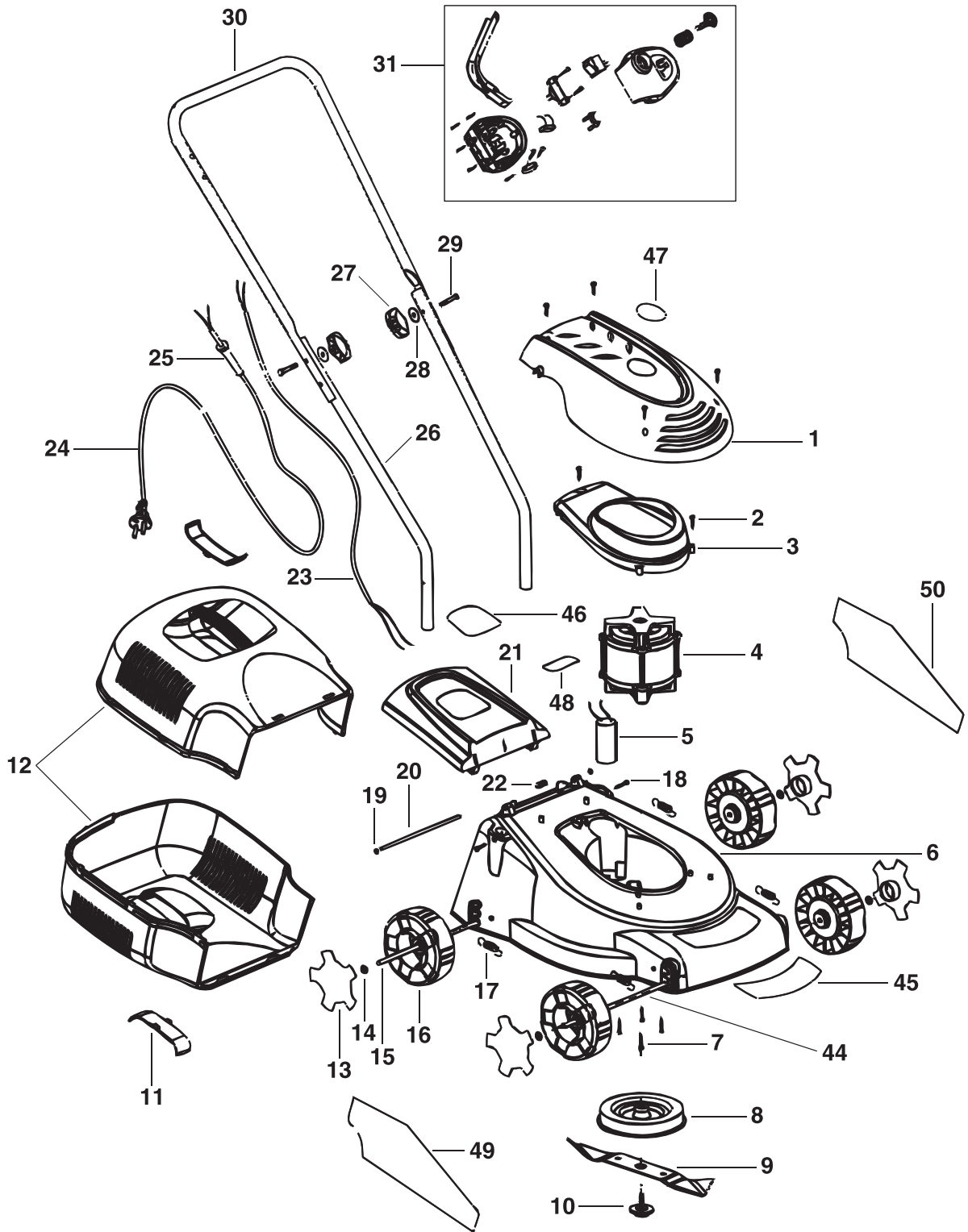
- 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
  - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
  - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
  - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
  - 6.1.5. Стихийного бедствия.
  - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанным на инструменте.
  - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
  - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр. .
- 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
- 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры и т. п. .
- 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Black & Decker ГмбХ, Black & Decker  
Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

ME 77

**03 июня 1999 г.**







№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №
Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни
Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни	Дата выдачы/Беру күні/Қайтариб берилган куни
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси
№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №
Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни	Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси



**GB** WARRANTY CARD

**BY** ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

**RUS** ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**KZ** КЕПІЛДІК ТАЛОН

**UA** ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**UZ** ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



**GB** months

**RUS** месяца

**UA** місяця

**24**

**BY** месяца

**KZ** ай

**UZ** ой

--	--	--

<b>GB</b> Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
<b>RUS</b> Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
<b>UA</b> Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
<b>BY</b> Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
<b>KZ</b> Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
<b>UZ</b> Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

## АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ BLACK & DECKER

RUS

Россия, 121471, г. Москва,  
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1  
тел.: (495) 444 10 70  
737 80 41

UA

Украина, 04073, г. Киев,  
ул. Сырецкая, 33-ш  
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 480032, г. Алматы,  
ул. Березовского, д. 3а  
тел.: (3272) 44 64 46  
93 34 53

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,  
ул. Берута, д. 22, к. 1  
тел.: (37517) 251 43 07  
251 30 72

GE

Грузия, 0177, г. Тбилиси,  
ул. Тамарашвили, д. 12  
тел.: (99532) 39 91 19  
31 11 91

Сервисная сеть Black & Decker постоянно расширяется.  
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам  
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,  
в Киеве: (044) 238 95 94  
<http://www.blackanddecker.ru>

---

„Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/  
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/  
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/  
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/  
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

---

*Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинз имзоси*